

CNAS国際交流

News Letter



Vol. 01

2020年08月号

香港理工大学看護学部の紹介

本学の部局間協定締結校でもあります香港理工大学看護学部のVico先生から大学の紹介をしていただきます♪
Vico先生は急性期看護、家族看護がご専門です。英文をそのまま掲載しているのので、ぜひ原文で読んでみましょう。

Hello from the School of Nursing, The Polytechnic University of Hong Kong

As the International Council of Nurses (ICN) defines nursing “as an integral part of the health care system, the promotion of health, prevention of illness, and care of physically ill, mentally ill, and disabled people of all ages, in all health care and other community settings” (ICN, 2020), the School of Nursing of The Hong Kong Polytechnic University (PolyU) strives to cultivate world-class visionary scholars and graduates to advance nursing sciences and services, and to anticipate and drive change in addressing the evolving challenges of health (School of Nursing, 2017). The University and the School rank 75 and 31 respectively in the world (QS, 2020). It is a pleasure to share with you about our nursing school.

Dr Vico Chiang

Associate Professor
(准教授)

School of Nursing
The Hong Kong Polytechnic
University



The School of Nursing at PolyU was established in 1977, with the first full-time 4-year Bachelor of Science (Hons) in Nursing programme in Hong Kong opened in 1990, and in Mental Health Nursing in 2009. The first Master of Science in Nursing programme in Hong Kong was also established by the School at PolyU in 1997. Another innovation in education of the School is the opening of a Master of Nursing (Pre-registration) programme in 2008, which is again the first in Hong Kong, that provides post-graduate education for students with other prior degrees apart from nursing to study for a master degree and obtain the Registered Nurse (RN) qualification. Regarding the education for research higher degrees, the first PhD student in nursing graduated from the School in 1999.

With the secondary school education re-structuring in 2012, the full-time 4-year Bachelor of Science (Hons) in Nursing programme was changed to 5-year. With the 5-year programme, students can do more studies in language and communication; leadership and intra-personal development; service-learning; human nature, relations and development; community, organisation and globalization; history, cultures and world views; science, technology and environment; and healthy lifestyle (30 credits). In addition to the professional theoretical content of general nursing (86 credits), students are required to satisfy 1,440 hours of clinical practice (35 credits) before they can graduate and obtain the RN (General) licence for legitimated practice in nursing. The curriculum, overall, incorporates the focuses on general / liberal studies, outcome-based learning, problem-based learning (PBL), theoretical learning, service learning, clinical / experiential learning, advanced simulation, web-based learning, traditional Chinese medicine (TCM), evidence-based practice (EBP), critical thinking development, research skills / projects, and student exchange. Every student is allocated to a Student Academic Advisor (SAA) who is a faculty to provide advice and academic support to the student throughout their 5-year study.

1977年に看護学部が誕生し、1990年に4年生の学士プログラムが開始されました。精神看護学コースは2009年に開始されています。1997年には大学院修士コースを開始し、1999年には博士コースを開始しています。2012年からは、コミュニケーション、リーダーシップ、個人内の成長、組織、グローバルイゼーションなどをより深く学ぶために看護学部は5年制教育になりました。

※香港では、一般の看護師と精神看護師は別の資格で、学部教育も別でどちらかを選択します。

看護の専門的な理論的内容(86単位)に加えて、臨床実習の1,440時間の臨床実習を満たす必要があります。カリキュラムは全体的に、一般的な科目、結果ベースの学習、問題ベースの学習(PBL)、理論的学習、施設学習、臨床/体験学習、高度なシミュレーション、Webベースの学習、漢方薬(TCM)、証拠に基づく実践(EBP)、批判的思考の発達、研究スキル/プロジェクト、学生の交流などがあります。

※東洋医学に関する科目や演習があるのが特徴的です。

香港理工大学看護学部ウェブサイト

<https://sn.polyu.edu.hk/en/home/index.html>

Dr. Vico Chiang

https://sn.polyu.edu.hk/en/people/academic_staff/index.html#vico.chiang

香港理工大学看護学部の紹介（つづき）

As the COVID-19 pandemic is still at large, various online approaches have become very common for learning and teaching in the School since last year. The control of COVID-19 in Hong Kong involves, without complete lockdown, a package of public health interventions (surveillance for infections in both incoming travelers and the locals, quarantine of cases and isolation of contacts, contact tracing for confirmed cases, and rapid testing of COVID-19), social distancing (school and public facilities closure, home office, and spacing in restaurants), and personal protection measures (wearing surgical masks, and good hand hygiene). Cowling et al. (2020) found that non-pharmaceutical interventions of less socially and economically drastic & disruptive measures than total lockdown in Hong Kong, including border restrictions, quarantine and isolation, social distancing, and population behavioral changes, can meaningfully control COVID-19. It is probably more feasible to promote infection control awareness in the public than implementing more drastic measures in many other locations worldwide.

Wishing you all staying safe and well, and the COVID-19 will leave the world in no time.

COVID-19の影響は大きく、香港理工大学でも学習と教育の多くがオンラインアプローチです。みなさんが、安全で健康であることを、そしてCOVID-19が世界から去ることを祈ります。



Laboratory / simulation sessions
実習室（シミュレーション）



Dorothy Wong ICU Lab
ICU 実習室



Yuen Yuen Institute Chinese Medicinal Nursing Lab
東洋医学看護実習室



Mental Health Nursing Lab
精神看護学実習室

References

- Cowling, B. J., Ali, S. T., Ng, T. W. Y., ... et al. (2020). Impact assessment of non-pharmaceutical interventions against coronavirus disease 2019 and influenza in Hong Kong: an observational study. *The Lancet Public Health*, 5(5), E279-E288. doi: 10.1016/S2468-2667(20)30090-6
- International Council of Nurses (2020). Nursing Definitions. Available: <https://www.icn.ch/nursing-policy/nursing-definitions>
- School of Nursing (2017). Vision and Mission. Available: https://sn.polyu.edu.hk/en/our_school/vision_and_mission/index.html
- QS World University Rankings (2020). QS World University Rankings 2021. Available: <https://www.topuniversities.com/university-rankings/world-university-rankings/2021>

正確で最新の情報を！ WHOのCOVID-19特設ページの紹介

感染免疫学は2年生前期の必修講義科目です。明確な根拠をもって感染予防を実践できる看護師を目指して、微生物に関する正確な知識と、生体の防御機構である免疫学の知識を基盤とした講義を行っています。昨今の新型コロナウイルス感染症による世界的流行は、感染免疫学を学ぶ上で、最も身近で、最も関心の大きい事象といえると思います。

それもあって、学生の講義への関心は大きかったと思いますが、新型コロナウイルス感染症に対する情報は、マスコミやSNS等様々な情報源から、不確かな情報も含めて大量に発信されています。医療従事者だけでなく、医療を志す学生は、日進月歩を繰り返す感染症、それに対する感染予防対策に関して正確で最新の情報を、正しい情報源で入手する習慣が必要であると考えました。

そこで、世界共通で最新の保健関連情報を入手するためのリソースとして、WHOが発信する記事を読むことで解決されるのではないかと考えました。

看護病態学の築田誠先生より、2年生科目「感染免疫学」での取り組みをご紹介します♪



WHOのホームページ

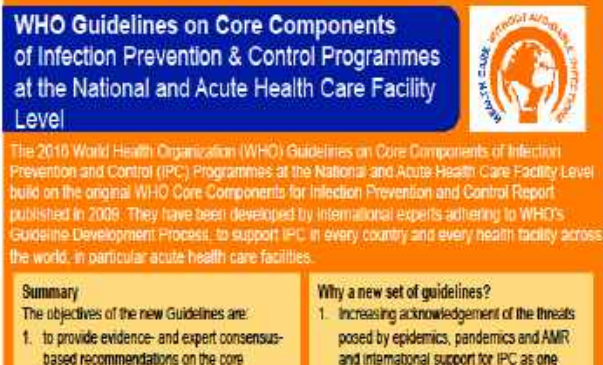
WHOのホームページには、新型コロナウイルスに関する特設ページ(EMERGENCY Coronavirus disease(COVID-19)pandemic)が開設されており、容易に情報を入手することができます。

学生たちには、課題として、毎週、記事のPDFまたはURLをユニバーサルパスポートに掲載し、その要約を提出することをアナウンスしました。ただ、自発的に実施することを期待したので、加点対象の課題とし、提出を義務とはしませんでした。記事の分量はA4 2ページから4ページほどで、量の多い場合は期限を2週間としました。

当初、毎週和訳の課題を出すことに否定的な意見もありましたが、加点対象の課題である旨を伝え、学生たちの同意を得て開始しました。完全な和訳や要約を記載している学生もいれば、感想を記載している学生もいましたが、毎回、8割以上の学生が取り組み、課題を提出しました。“専門用語が多く難解でしたが、身近な話題だったので興味深く読めた”“WHOの記事を読んで、日ごろニュースで見る情報とは少し違うところを感じた”“発展途上国では、生活環境が感染症の問題に影響していることが分かった”等の感想が見られました。

1. Home care for patients with COVID-19 presenting with mild symptoms and management of their contacts
2. Infection Prevention and Control guidance for Long-Term Care Facilities in the context of COVID-19
3. Advice on the use of masks in the context of COVID-19
4. WORLD HEALTH STATISTICS 2019 (4. Infectious diseases)
5. Responding to community spread of COVID-19
6. WHO Guidelines on Core Components of Infection Prevention & Control Programmes at the National and Acute Health Care Facility Level

第1回～第6回のテーマ



第6回のテーマ

国際的な話題に対しては、外国語が苦手という潜在的な意識が多くの子にあります。しかし、身近に関心のある話題から少しずつ国際的な話題に触れてみることによって、少しずつ国際的な話題への関心が芽生え、同時に苦手意識が消えていくのではないのでしょうか。

医療従事者を目指すみなさん！
WHOのページからCOVID-19に関する最新の情報を得ましょう！

<https://www.who.int/emergencies/disease/s/novel-coronavirus-2019>

医療、看護に関する海外の情報や国際交流に関する情報がありましたら、ぜひ担当者までご連絡ください。また、こんな情報が欲しい！など要望もお待ちしております！

発行：国際交流推進委員会
New Letter 担当：本田順子